

## **Nederlands**

Beste toeschouwer,

Je hebt je ingeschreven voor Cities by Night | Oostende van Valentina Medda. Hier is een beetje praktische informatie bij de wandeling en enkele eenvoudige instructies die je moet volgen. Lees ze grondig door zodat je optimaal kan genieten van de performance zoals deze is bedoeld.

### **Vooraf:**

Hier vind je een audiobestand dat je kan downloaden op je gsm. Het is van belang voor de beleving van de performance dat je vooraf nog niet luistert naar het bestand! Even testen of het werkt gedurende enkele seconden kan natuurlijk wel. Neem ook oortjes of een koptelefoon mee zodat je gefocust kan luisteren naar het bestand tijdens de performance zonder andere omgevingsgeluiden. Kijk vooraf of en hoe je jouw telefoon op vliegtuigmodus kan zetten.

Indien je niet in de mogelijkheid beschikt om dit alles te voorzien, dan kun je van ons een audiotoesstel met koptelefoon lenen. Gelieve dit na de performance zeker terug te bezorgen.

### **Zaterdag:**

Gelieve **een halfuur op voorhand** aanwezig te zijn in De Grote Post

We verzamelen in de Lokettenzaal van De Grote Post. (volg de signalisatie) Het vertrekpunt van jouw wandeling en de nodige instructies worden megedeeld ten laatste om 18.10 (voor de wandeling om 18.30) of 19.10 (voor de wandeling om 19.30).

Ga naar het vertrekpunt van je wandeling op het exacte uur van de start van je wandeling. (op 5 à 7 min. te voet vanaf De Grote Post) Je zal jouw gids herkennen aan het stuk krijt in haar gekruiste handen.

Maak jezelf kenbaar door op haar toe te stappen en je naam mee te delen. Alleen je naam, niets anders. Verwacht ook geen antwoord. Ze zal gewoon naar je knikken ter bevestiging.

Zet je telefoon op vliegtuigmodus (indien mogelijk) zodat je verder niet gestoord wordt.

Zet je koptelefoon op en start het audiofragment Meteen hierna zal de vrouw zich omdraaien en begint de performance.

Wandel achter haar en blijf steeds op 1,5 à 2 meter afstand van haar.

Praat niet tegen je gids. Nooit. Niet bij het begin, niet tijdens, niet aan het eind van de wandeling.

Wanneer ze stopt, stop je ook. Ze doet een actie wanneer de wandeling eindigt. Het zal duidelijk zijn dat ze hiermee het einde van de performance aanduidt. Kijk ernaar en laat haar vervolgens wegwandelen.

Beslis wat je doet: Je kan blijven staan tot ze weg is, je kunt even verder wandelen, ...

Voel je je bang? Volg haar dan vanop een grotere afstand terug naar De Grote Post. Alleen als je het nodig vindt. Anders laat je haar eerst gaan en vervolg je jouw eigen pad.

Je komt naar De Grote Post terug waar we graag jouw ervaring horen. Er zal een postbus staan en briefjes waarop je jouw beleving kan noteren.

---

***(English below)***

## **English**

Dear participant,

You have registered for Cities by Night | Ostend by Valentina Medda.  
Here is some practical information about the walk and a few simple instructions you must follow.  
Please read them carefully so you can fully enjoy the performance as it is intended.

### **Beforehand:**

Here you will find an audio file that you can download onto your mobile phone. For the experience of the performance, it is important that you do not listen to the file in advance! Testing for a few seconds to check if it works is fine.

Bring earphones or headphones so you can focus on listening to the file during the performance without other surrounding noises.

Check in advance how to set your phone to airplane mode.

If you are unable to arrange all of this, you can borrow an audio device with headphones from us. Please make sure to return it after the performance.

### **Saturday:**

Please arrive **half an hour in advance** (18:00 or 19:00) at De Grote Post.

We gather in the ticket hall of De Grote Post (follow the signage). The starting point of your walk and the necessary instructions will be communicated no later than 18:10.

Go to the starting point of your walk at the exact start time. (It is a 5–7 minute walk from De Grote Post.) You will recognize your guide by the piece of chalk in her crossed hands.

Make yourself known by approaching her and stating your name. Only your name, nothing else. Do not expect an answer. She will simply nod to confirm.

Put your phone on airplane mode (if possible).

Put on your headphones and start the audio track. Immediately afterwards, the woman will turn around and the performance will begin.

Walk behind her and always keep a distance of 1.5 to 2 meters.

Do not speak to your guide. Never. Not at the beginning, not during, not at the end of the walk.

When she stops, you stop too. She will perform an action to indicate the end of the walk. It will be clear that this marks the conclusion of the performance. Watch her and then let her walk away.

Decide what you want to do: you can remain standing until she has left, you can walk a little further, ...

Do you feel uneasy? Then follow her back to De Grote Post from a greater distance. Only if you feel the need. Otherwise, let her go first and continue on your own path.

You return to De Grote Post, where we would love to hear about your experience. There will be a mailbox and slips of paper on which you can write down your impressions.